

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation Religion King

កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ
LEASE CONTRACT OF HOUSE

លោក **ឆិន គុំលាង** ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត 07/03/1982 កាន់លិខិតឆ្លងដែនលេខ 30191890 ចុះថ្ងៃ 03/08/2010 ជាម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន FIRST QUALITY INTERNATIONAL PROPERTY CO.,LTD ទទួល បន្ទុកខុសត្រូវលើសេវាជួល ខុនដូ (Condo) Orient Ritz ដែល ចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅកាត់ថា **ភាគី "ក"** ។

Mr. CHEN KUAN LIANG, Company name FIRST QUALITY INTERNATIONAL PROPERTY CO.,LTD, Date of Birth 07/03/1982, Passport N° 30191890, Date 03/08/2010, Herein after referred to as Party "A" or the premises owner.

ឈ្មោះ:.....ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត.....កាន់លិខិតឆ្លងដែនលេខ.....
ចុះថ្ងៃទី.....សប្តាហ៍..... ជាភាគីអ្នកទទួលជួល ដែលចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅកាត់
ថា **ភាគី "ខ"**។ ទូរស័ព្ទលេខ..... 1982-03-02 HD: A0685346
Name: *Hannalye Dipendar* Date of Birth 1969-10-07 JC: A1042238
John Christopher Eijbos
N°..... 10-12-07-2018 Date of Birth 23/03/2023 hereinafter referred to as Party "B",
Tele :។

ប្រការ ១: កម្មវត្ថុនៃកិច្ចសន្យា

- ១.១. ភាគី "ក" បានព្រមព្រៀងជួលខុនដូ (Condo) បន្ទប់លេខ...**៨-I**...ទំហំ...**59m²** (និងសម្ភារៈដូច ភ្ជាប់ក្នុង តារាងឧបសម្ព័ន្ធ) ហើយមានអាសយដ្ឋាននៅអគារលេខ ២១៤ ផ្លូវលេខ១៥០ ភូមិ៣ សង្កាត់ ទឹកល្អក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ។ ទៅនៃ ភាគី "ខ" ។
- ១.២. ភាគី "ខ" យល់ព្រមទទួលជួលជួល ខុនដូ (Condo) បន្ទប់លេខ...**៨-I**... ដែលមានទីតាំងខាងលើ នេះពី ភាគី "ក" ដើម្បីធ្វើការស្នាក់នៅ ។

Article 1: Objective of the Contract

- 1-1: Party "A" agree leases condo, house unit...**8-I**...Size...**59m²** (Attach with Annex) No.214, Street 150, Village 3, Sangkat, Terk laork 2, Khan Tuol kork, Phnom Penh City, Kingdom of Cambodia, to the party "B".
- 1-2: Party "B" is willing to accept leases condo, house unit...**8-I**..., from party "A" to live.

ប្រការ ២: រយៈពេលនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនៃការស្នាក់នៅ

- ២.១. កិច្ចព្រមព្រៀងជួលខុនដូមានប្រសិទ្ធិភាពរយៈពេល...**1 year**...ដោយចាប់ផ្តើមគិតពីថ្ងៃទី...**០១**... ខែ...**០៥**... ឆ្នាំ...**២០២៤**... រហូតដល់ថ្ងៃទី...**៣០**... ខែ...**០៤**... ឆ្នាំ...**២០២៥**...។